

**С О Ф И Й С К А С Т О К О В А Б О Р С А А Д**  
**БОРСОВ ДОГОВОР № 11/15**

за покупко-продажба на стоки, чрез посредничеството на членове  
на Софийска стокова борса АД

Днес, 25.03.2015 г. (на редовната борсова сесия, проведена на 25.03.2015 г.), в Софийска стокова борса АД (ССБ АД) между:

борсовия член **СКИПЪР ООД**,

чрез упълномощения му, лицензиран брокер Олег Гусаков, представляващ КРАЕН КУПУВАЧ – ОБЩИНА КАРНОБАТ, посочен в края на договора (спецификацията), наричани по-долу в текста **КУПУВАЧ**

и

борсовия член **РЕСТАРТ 93 ЕООД**,

чрез упълномощения му, лицензиран брокер Румяна Цветкова, представляващ КРАЕН ПРОДАВАЧ – ОВЕРГАЗ СИ ЕН ДЖИ АД, посочен в края на договора (спецификацията), наричани по-долу в текста **ПРОДАВАЧ**

се сключи настоящия договор за следното:

**ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

Чл.1. ПРОДАВАЧЪТ се задължава да предаде, а КУПУВАЧЪТ да приеме и заплати стоката, описана в приложената към договора спецификация.

**КАЧЕСТВО, ОПАКОВКА, МАРКИРОВКА**

Чл.2.1.1. Стоката следва да съответства на посочените в спецификацията качество, вид, стандарт, асортимент, комплектност, технически показатели и други параметри и изисквания.

Чл.2.1.2. При определяне на качеството по мостри в спецификацията се определя броя им, мястото, начина и срока им на съхранение и идентифицирането им (подпечатване, подписване или пломбиране). Ако не е уговорено друго в спецификацията, мострите се предоставят от ПРОДАВАЧА безплатно, като последният има право да ги получи обратно при неизпълнение на договора по вина на КУПУВАЧА.

Чл.2.2. Опаковането, маркирането и етикирането на стоката се извършва от ПРОДАВАЧА, съгласно изискванията на БДС, отрасловите нормали или обичайните условия, доколкото в спецификацията не са уговорени специални изисквания.

**ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ**

Чл.3.1. Цената на стоката е паричната сума, по която е постигнато съгласие от брокерите по време на борсова сесия на "Софийска стокова борса" АД.

Чл.3.2. В цената на стоката се включва стойността на опаковката, транспорта, данъци, акцизи и други обичайни разходи, доколкото не е уговорено друго между страните в спецификацията.

Чл.3.3. Заплащането на цената следва да се извърши в срок, условия и по начин, посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях КУПУВАЧЪТ следва да заплати цената, съобразно изискванията на законните разпоредби.

**ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА, СОБСТВЕНОСТ. РИСК**

Чл.4.1. Предаването на стоката следва да се извърши в срока, на мястото и по начина, посочени в спецификацията. При липса на такива уговорки или на някоя от тях, ПРОДАВАЧЪТ следва да предаде стоката на КУПУВАЧА, съобразно изискванията на законните разпоредби.

Чл.4.2. Собствеността и рисъкът от погиване и увреждане на стоката, ако не е уговорено друго в спецификацията, преминават от ПРОДАВАЧА върху КУПУВАЧА с предаване на стоката.

## **ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ДОГОВОРНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И РИСКОВИ СЪБИТИЯ**

Чл.5.1. Изпълнението на всяко договорно задължение може да бъде обезпечено с предвидени в спецификацията банкови или други гаранции, залог, поръчителство и др. Сумите, условията и срокът на валидност на тези обезпечения се описват в спецификацията.

Чл.5.2. ПРОДАВАЧЪТ може да гарантира предоставянето на стоката, а КУПУВАЧЪТ може да гарантира изплащането на цената ѝ с внасянето на депозит по сметка на Клиринговата къща на ССБ АД. При отказ за изпълнение на посочените задължения неизправната страна губи предварително внесеният депозит, като сумата се предоставя на изправната страна.

## **РЕКЛАМАЦИИ**

Чл.6.1. Рекламации за несъответствия в количеството и качеството на получената стока се удостоверяват с предвидените в спецификацията констативни актове. Рекламациите се отправят и уреждат по предвидения в спецификацията срок и условия, а ако такива не са предвидени - съобразно законните разпоредби.

Чл.6.2.1. Рекламации, отнасящи се до явни недостатъци следва да бъдат предявени веднага след приемането/получаването на стоката. За недостатъци на стоката, покрити от гаранционна отговорност на ПРОДАВАЧА, сроковете за предявяване на рекламациите не могат да бъдат поддълги от гаранционния срок.

Чл.6.2.2. Скритите недостатъци на стоката, покрити от общата или от гаранционната отговорност на ПРОДАВАЧА се предявяват незабавно след откриването им, но не по-късно от общия давностен срок по ЗЗД или от срокът, договорен между страните.

## **ПОСЛЕДИЦИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

Чл.7.1. Неизпълнението на всяко договорно задължение може да бъде скрепено с неустойка, посочена в спецификацията. Размерът на неустойките може да бъде определен в глобална парична сума или в процент от нереализираната сделка .

Чл.7.2. Изправната страна може да търси обезщетение за реално претърпените вреди, непокрити от размера на уговорените неустойки.

## **НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

Чл.8.1. Страните се освобождават от срока за изпълнение на договорните си задължения, ако невъзможността да се изпълни в срок се дължи на непреодолима сила.

Чл.8.2. Страната, която се позовава на непреодолима сила, е длъжна да уведоми другата страна за събитието в 3-дневен срок от настъпването му и да ѝ изпрати писмено потвърждение за това събитие от официален орган в 10-дневен срок от настъпването. По същия начин и в същите срокове следва да бъде отправено и съобщение за прекратяване на събитието.

Чл.8.3. Срокът за изпълнение на задълженията по договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила, възпрепятствала изпълнението им. Ако непреодолимата сила продължи повече от 30 дни страната, която не е получила изпълнение, може да прекрати изцяло или частично договора.

## **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Чл.9.1. Претенции, произтичащи или свързани с тълкуването, изпълнението и нарушението на настоящия договор се отнасят до Борсовия арбитраж при "Софийска стокова борса" АД с подаване на писмена молба в три екземпляра, придружена с доказателства и с конкретизирани искания по основание и размер.

Чл.9.2.1. "Софийска стокова борса" АД не е страна по настоящия договор и не носи отговорност за изпълнението на договорните задължения на страните.

Чл.9.2.2. В тридневен срок от сключване на сделката страните следва да преведат по сметка на "Софийска стокова борса" АД: BG63 BGUS 9160 1001 9310 00, банков код: BGUSBGSF при БАКБ АД, гр. София комисионно възнаграждение в размер на 0.20% върху общата стойност на сключчената сделка.

Чл.9.3. За неуредените с настоящия договор въпроси се прилага общото гражданско законодателство.

### СПЕСИФИКАЦИЯ и ДОПЪЛНИТЕЛНИ КЛАУЗИ

**1. Стока, количество, единична цена и общата стойност към 25.03.2015г:**

Наименование на стоката	Количество	Единична цена
<b>ПРИРОДЕН ГАЗ (компресиран)</b>	<b>200 000 н.куб.м +/-10%</b> (двеста хиляди нормални кубични метра)	<b>1 028,09 лв/1000 н.куб.м</b>
<b>ОБЩА СТОЙНОСТ(без ДДС):</b>		<b>205 618.00 лева</b>
<b>ДДС (20%):</b>		<b>41 123.60 лева</b>
<b>ОБЩА СТОЙНОСТ, с начислен ДДС:</b>		<b>246 741.60 лева</b>

Словом: **двеста и четиридесет и шест хиляди и седемстотин и четиридесет и един лева и 60 ст-ки;**

**2. Наименование на стоката: Природен газ /метан/ - компресиран.**

**3. Характеристика:** Природен газ /метан/ - компресиран, с калоричност не по-ниска от  $8000 \pm 100$  килокалории за кубически метър. Налигането на доставения природен газ /метан/ - компресиран е 20 МPa.

**4. Количество:** 200 000 н.куб.м. /двеста хиляди нормални кубични метри/  $\pm 10\%$ . Количествата са прогнозни на база минал период и са за срока на договора, като Крайният Купувач не се ангажира да ги усвои изцяло, а Крайният Продавач приема, че няма да има претенции в случай, че обемът на поръчката не бъде изпълнен изцяло.

**5. Качество:/по БДС, по анализно свидетелство, по оглед/:** съгласно БДС и Сертификат за калорийността на доставения природен газ /метан/ - компресиран.

**6. Опаковка:** батерии от бутилки (съоръжение съдържащо бутилки, които са монтирани в метална рамка).

**7. Произход /производител/:** Р България, Европейски съюз.

**8. Година на производство /заделяне/:** 2015/2016 год.

**9. Срок на годност /съхранение/:** съгласно БДС.

**10. Модул на делимост:** 1 /един/ контракт.

**11. Норма на товарене и други транспортни условия:** бутилкови групи на платформа.

**12. място на предаване:** общински предприятия в гр. Карнобат: Община Карнобат, общинско предприятие „Благоустройствени, комунални и ремонтни дейности“ – гр. Карнобат, СОУ „Св. Св. Кирил и Одз „Вълшебство“, гр. Карнобат, ЦДГ „Иглика“, гр. Карнобат, ОДЗ „Мир“, гр. Карнобат, „Яна Лъскова“, гр. Карнобат, чрез разпределителна мрежа на лицензиран оператор.

**13. Срок на доставка и срок на договора:** до 3 /три/ календарни дни след всяка заявка; Договорът влиза в сила от датата на неговото подписване и е със срок от 1 /една/ година.

**14. Франкировка:** от декомпресираща площадка гр. Карнобат към общински предприятия в гр. Карнобат: Община Карнобат, общинско предприятие „Благоустройства, комунални и ремонтни дейности“ – гр. Карнобат, СОУ „Св. Св. Кирил и Методий“, гр. Карнобат, СОУ „Христо Ботев“, гр. Карнобат, ЦДГ „Иглика“, гр. Карнобат, ОДЗ „Вълшебство“, гр. Карнобат, ЦДГ „Славейче“, гр. Карнобат, ОДЗ „Митко Палаузов“ – с. Екзарх Антимово, ЦДГ „Яна Лъскова“, гр. Карнобат, чрез разпределителната мрежа на лицензиран оператор.

**15. Цена /без ДДС/:** Официално обявената цена за природен газ от ДКЕВР без акциз и ДДС (към датата на подписването на настоящия борсов договор цената на природен газ от ДКЕВР е в размер на 603,14 лева (шестстотин и три лева и 14 стотинки) за 1000 нормални кубични метра без акциз и ДДС) плюс надбавка (четиристотин и двадесет и четири лева и деветдесет и пет стотинки на хиляда нормални кубични метри без ДДС). Цената е за калоричност на доставения природен газ /метан/ - компресиран, не по-ниска от  $8000 \pm 100$  килокалории за кубически метър.

**16. Включени разходи в цената:** компресиране, логистика, транспорт и товаро-разтоварни разходи франко декомпресираща площадка гр. Карнобат. В цената не е включена стойността на разпределението и снабдяването на Природен газ /метан – компресиран/ до сградите на общински предприятията на територията на гр. Карнобат, които се извършват чрез разпределителната мрежа на лицензиран оператор. Цената на разпределението и снабдяването се формира съгласно тарифите на лицензирания оператор и се заплаща отделно от цената по т.15.

**17. Начин на плащане:** банков превод /платежно нареждане/ след издаване на фактура.

**18. Срок за плащане на цената:** до 15 /петнадесет/ дни от датата на издаването на данъчна фактурира за доставеното количество природен газ /метан/ - компресиран.

**19.** Условие на заплащане на цената: Цената на заплащане на всяка отделна партида природна газ /метан/ - компресиран е официално обявената цена за природен газ от ДКЕВР без ДДС плюс надбавка за доставка в размер на 424,95 лв./1000 куб.м. без ДДС (четиристотин и двадесет и четири лева и 95 стотинки на хиляда кубични метри без ДДС) плюс акциз, плюс цената на разпределението и снабдяването, съгласно тарифите на лицензирания оператор в деня на получаване на стоката, след подписане на Приемо-предавателния протокол, представяне на Сертификат за калорийността на доставения природен газ /метан/ - компресиран и издаване на фактура.

**20.** Акт, удостоверяващ предаването на стоката /приемо-предавателен протокол, фактура, складова бележка, превозен документ и други/: Приемо-предавателен протокол, фактура и Сертификат за калорийността на доставения природен газ /метан/ - компресиран.

**21.** Начин на установяване на количеството /измерване, броене, друго/: чрез монтирани индивидуални измервателни устройства за търговско измерване на разхода на природен газ.

**22.** Орган удостоверяващ качеството на получаваната стока: независима контролна организация.

**23.** Рекламационен срок, начин на уреждане на рекламираните: за количество – в момента на приемане на стоката; за качество – до 10 /десет/ дни след излизане на пробите за качество.

**24.** Гаранции и депозити: В срок от 24 (двадесет и четири) часа след сключване на настоящия борсов договор и преди неговото подписане КРАЙНИТЕ ПРОДАВАЧ и КУПУВАЧ или техните представители внасят по депозитна (гаранционна) банкова сметка на ССБ АД (или в брой) гаранционен депозит в размер на 1 (едно на сто) % от стойността на договора, с начислен ДДС.

Гаранционният депозит е предназначен да послужи за прихващане на евентуално дължима от КРАЙНИЯ ПРОДАВАЧ или КРАЙНИЯ КУПУВАЧ неустойка, в случай на пълно или частично неизпълнение от тяхната страна на сключения борсов договор.

#### **25. Отговорност:**

Невнасянето на гаранционен депозит не освобождава КРАЙНИТЕ КУПУВАЧ и ПРОДАВАЧ от изпълнение на задълженията му по сключения борсов договор.

В случай на неизпълнение от страна на КРАЙНИЯ ПРОДАВАЧ, депозитът, в частта му дължима за неизпълненото количество и след решение на Борсовия арбитраж се насочва към КРАЙНИЯ КУПУВАЧ за покриване (прихващане) на дължима от КРАЙНИЯ ПРОДАВАЧ неустойка;

В случай на неизпълнение от страна на КРАЙНИЯ КУПУВАЧ, депозитът, в частта му дължима за незаплатени количества и след решение на Борсовия арбитраж се насочва към КРАЙНИЯ ПРОДАВАЧ за покриване (прихващане) на дължимата от КРАЙНИЯ КУПУВАЧ неустойка.

Заплащането на неустойка не освобождава КРАЙНИЯ КУПУВАЧ от плащане на доставени, но незаплатени количества и евентуално дължими лихви върху неплатените суми – за просрочие на плащанията;

Депозитът се освобождава от борсата след изпълнение на договора, след изтичане на сроковете по него или след депозиране на писмено съгласие от страните на КРАЙНИЯ КУПУВАЧ и ПРОДАВАЧ за освобождаване на същия., по ред и начин, установени в Правилника на Софийска стокова борса АД;

**26.** За неизпълнение на задължения по договора неустойката е 1% /един процент/ от стойността на неизпълнението с ДДС.

**27.** Документация на стоката: Сертификат за калорийността на доставения природен газ /метан/ - компресиран, Приемо - предавателен протокол и фактура и договор с лицензираното предприятие.

#### **28. Други уговорки:**

**28.1.** При сключване на борсов договор Крайния ПРОДАВАЧ или негов представител се задължават да представят пред Крайния Купувач копия на следните документи:

1. Копие от документа за регистрация или Единен идентификационен код, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър (ЗТР);
2. Удостоверение за актуално състояние, когато не е посочен ЕИК, съгласно чл. 23 от ЗТР, издадено през последните шест месеца – оригинал или нотариално заверено копие;
3. Копие от регистрация по ЗДДС;
4. Документи по чл. 47 от ЗОП;

**28.2.** Крайния ПРОДАВАЧ декларира, че стоката, обект на настоящата спецификация е освободена от претенции и задължения към трети лица и фирми;

**28.3.** С подписването на борсовия договор ПРОДАВАЧЪТ и КУПУВАЧЪТ (борсовите членове) декларират изричното си съгласие за цялостно, пълно и безусловно прехвърляне на възникналите за тях парични, стокови и други вземания, права и задължения по борсовия договор върху упълномощилите ги лица – съответно върху КРАЙНИТЕ ПРОДАВАЧ и КУПУВАЧ.

По изискване от страна на кой да е от обслужващите сделката борсови членове сключния борсов договор (кой да е екземпляр от него) може да бъде преподписан и от КРАЙНИТЕ ПРОДАВАЧ и/или КУПУВАЧ.

С това последните потвърждават изричното си съгласие за цялостно, пълно и безусловно приемане на възникналите за тях парични, стокови и други вземания, права и задължения по договора, сключен за тяхна сметка от представляващите ги борсови членове, записани съответно като ПРОДАВАЧ и КУПУВАЧ в борсовия договор.

Приемането е факт, и когато в срок от 24 (двадесет и четири) часа след получаване на подписания борсов договор от страна на КРАЙНИТЕ ПРОДАВАЧ и/или КУПУВАЧ те не го оспорят или не предявят изрична претенция по отношение на неговата валидност.

15

Всички спорове и претенции възникнали при изпълнението на настоящия борсов договор от Крайните ПРОДАВАЧ и КУПУВАЧ се решават в дух на добра търговска етика. В противен случай всички спорове и претенции се отнасят в писмена форма към Борсовия арбитраж по Правилата за производството пред Борсовия арбитраж.

Всички неуредени в настоящата Спецификация моменти са обект на допълнително уточняване между страните.

В случай, че допълнителни уговорки бъдат направени след момента на сключване на борсов договор директно между крайните КУПУВАЧ и ПРОДАВАЧ, същите са валидни и се считат за неразделна част от борсовия договор, само ако са направени в писмена форма - чрез Допълнително споразумение, което се прикрепва към всеки един екземпляр от договора. В този случай, ПРОДАВАЧЪТ и КУПУВАЧЪТ (борсовите членове) по настоящата спецификация трябва да получат от КРАЙНИТЕ ПРОДАВАЧ и/или КУПУВАЧ копие от сключеното Допълнително споразумение, в срок от 48 (четиридесет и осем) часа след неговото сключване, но не са отговорни за произтичащите от промените последствия.

Борсовият договор се състави в пет еднообразни екземпляра, разпределени както следва: по един за ССБ АД, борсовия член – ПРОДАВАЧ, борсовия член – КУПУВАЧ, Крайния ПРОДАВАЧ и Крайния КУПУВАЧ.

Наименование, адрес, телефон, факс, E-mail на КРАЙНИЯ КУПУВАЧ:

**ОБЩИНА КАРНОБАТ,**

БУЛСТАТ: 000057026

Адрес на управление / кореспонденция: гр. Карнобат, бул. България № 12;

Тел.: 0559/2-91-25;

E-mail: karnobat@mail.bg;

Наименование, адрес, телефон, факс, E-mail на борсовия член – КУПУВАЧ по борсовия договор, представляващ КРАЙНИЯ КУПУВАЧ:

**СКИПЪР ООД**

Адрес на управление / кореспонденция: гр. София, ул. „Галичница“ 13;

E-mail: skipar\_ltd@yahoo.com;

брокер: Олег Гусаков, мобилен телефон: 0887 278 876;

Наименование, адрес, телефон, факс, E-mail на КРАЙНИЯ ПРОДАВАЧ:

**ОВЕРГАЗ СИ ЕН ДЖИ АД;**

БУЛСТАТ: 200469341

Адрес на управление / кореспонденция: гр. Бургас, ул. Одрин № 15;

Телефони: 056 813 643, факс: 056 813 649;

Лица за контакт: Димитър Шангов; мобилен телефон: 0888 803 276;

Наименование, адрес, телефон, факс, E-mail на борсовия член - ПРОДАВАЧ по борсовия договор, представляващ КРАЙНИЯ ПРОДАВАЧ:

**РЕСТАРТ 93 ЕООД,**

Адрес на управление / кореспонденция: гр. София, ж.к. Орландовци, ул. Войвода 4;

E-mail: restart93ltd@mail.bg;

брокер: Румяна Цветкова, мобилен телефон: 0888 379 806;

Настоящото Приложение е неразделна част от борсовия договор.

**ПРОДАВАЧ:**

.....  
подписал като представител

**КУПУВАЧ:**

.....  
подписал като представител

**ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
на СОФИЙСКА СТОКОВА БОРСА АД :**

( В. Симов )

